

DVC 1530 (M576). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 7/8/2025.

*Datation : ca 350-300. Alphabet de Grande Grèce ou de Sicile. Style graphique proche de LOD n° 75 = DVC 1432, qu'on a daté de ca 350-300.*

Ἄπολλόδωρος πε[ρὶ - - - - -]  
[ἢ] ἔστι ὑπὸ ια[τρῷ ὑγιαίνειν]

πε[ρὶ - - -] DVC

[ἢ] Lhôte : [...] DVC

ια[τρῷ ὑγιαίνειν] Lhôte : ια[τρῷ] suggestion DVC

*Apollodōros (demande au dieu), au sujet (de sa maladie, s'il) est possible (qu'il en guérisse) en ayant recours à un médecin.*

Il n'y a guère d'autre restitution possible que ια[τρῷ].

La forme particulière du signe de l'aspiration, en H tronqué, implique qu'Apollodōros est originaire de Grande Grèce ou de Sicile, cf. *LOD* n° 75 = DVC 1432, et date l'inscription du IV<sup>e</sup> s. Dans cette dernière inscription, le consultant, originaire d'Hergétion de Sicile, s'exprime en dorien sévère, d'où la forme de la restitution que nous proposons.

Ἀπολλόδωρος est un nom banal, mais on a déjà eu l'occasion de remarquer que les théophores sont rares à Dodone, ce qui va dans le sens de l'origine que nous supposons pour l'Apollodōros de DVC 1530.